Editorial français : chères lectrices, chers lecteurs

Autor(en): **Schiratzki, Lydia**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera**

Band (Jahr): **- (2002)**

Heft 66

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Chères lectrices, chers lecteurs

«Voyager» est le thème de la rubrique point chaud de ce numéro. Quelle association d'idées ce mot déclenche-t-il chez vous? Des désirs, des rêves, l'envie de traverser des frontières, de vivre et de voir de nouvelles choses, l'attrait de l'inconnu mais aussi peut-être un sentiment de tristesse? Oui, il existe de nombreuses façons de voyager. On peut entreprendre de petits voyages à pied ou avec les moyens de transport pour rendre visite à la parenté ou aux amis. Ou décider de partir pour de plus longs voyages dans des pays de cultures différentes. Et lorsque la mobilité est limitée et que la tolérance au stress diminue? C'est alors que vous, patients, trouvez les moyens les plus divers pour tout de même voyager. «Ma préférence va aux voyages en train et en bateau», m'a dit une personne. «Même si je ne peux plus faire de longs trajets, je vois le paysage défiler et je peux contempler les beautés de la nature». Un autre patient a un abonnement général. Il se rend aux manifestations qui l'intéressent et il fait des visites dans toute la Suisse. «Je cultive ainsi mon esprit», dit-il. Un oiseau qui chante ou un bouton de fleur qui s'ouvre, découverts lors d'une petite balade dans le voisinage ou autour de la maison, seront une source de joie pour l'instant présent.

Notre cerveau nous offre d'innombrables possibilités de faire des voyages, même d'une façon intellectuelle. De nombreux parkinsoniens cultivent des voyages intellectuels dans la créativité. Ils écrivent des poèmes, des livres, s'intéressent aux mathématiques, s'adonnent aux mots croisés ou sont occupés à résoudre un problème dans leur quotidien. Se souvenir et planifier stimulent notre esprit. Cela nous permet de voyager dans le passé et dans le futur.

Vous avez aujourd'hui l'occasion de prendre part au «voyage» de l'Association Suisse de la maladie de Parkinson dans le futur. Veuillez remplir le sondage que nous menons auprès des membres et nous le retourner. Un grand merci!

Un proverbe oriental dit: «Même un voyage de 1000 lieues commence avec le premier pas, respecte tes pensées, elles sont le commencement de toute action». Je vous souhaite, dans cet esprit, d'entreprendre dans la joie de nombreux voyages estivaux, petits ou grands.

Lydia Schiratzki

Votre Lydia Schiratzki

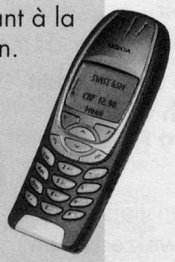
EXPO.02 de mai à octobre

Un rabais de 10% est accordé aux adultes handicapés et/ou aux personnes âgées sur présentation d'une pièce de légitimation. Si la personne handicapée et/ou âgée démontre, par une pièce de justification, qu'un accompagnant lui est nécessaire, l'entrée de ce dernier sera gratuite.
Un service d'accompagnement est assuré par 450 bénévoles. Ce service gratuit sera offert uniquement sur réservation. Call center d'Expo.02: 0900 02 02 02 (50cts / min.).
Expo.02 met gratuitement à disposition des chaises roulantes et des béquilles. Elles ne peuvent malheureusement pas être réservées à l'avance. Pour bénéficier de ce service, adressez-vous aux pavillons d'information.
Auprès de Handicap.02, vous pouvez obtenir un guide qui donne aux personnes handicapées une description des arteplages ainsi que des renseignements sur l'accessibilité des expositions, des lieux publics, des hôtels, des restaurants, des cinémas et des musées. Il est disponible auprès de: Handicap.02, tél. 032 729 92 53, fax 032 729 92 54, www.handicap02.ch
Si vous voyagez en train et que vous avez besoin d'un moyen de transport depuis les différentes gares pour vous rendre aux arteplages, contactez le Call Center 0800 007 102.
Vous trouverez des informations détaillées sur l'Expo sous www.expo.02.ch

PARKINFON 0800 80 30 20

Des neurologues répondent aux questions touchant à la maladie de Parkinson.

de 17 h à 19 h, 19.6., 17.7., 21.8., 18.9.



Un service de l'Association Suisse de la maladie de Parkinson en collaboration avec Roche Pharma (Suisse) SA, Reinach

Ligne téléphonique gratuite